

**Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling
of organic products**

Part I: Mandatory elements	I.1 Document number BG-BIO-18.100-0003843.2026.001			I.2 Operator type ☒ Operator ☐ Group of operators	
	I.3 Operator or group of operators Name Назифе Джейлян Сюлейман/Nezife Dzhejlyan Syulejman Address Кирково Kirkovo , 6861 6600 Dobromirski Country Bulgaria ISO Code BG			I.4 Competent authority or Control authority / Control body Authority COSMOCERT (BG-BIO-18) Address 25 Dim.Kampouroglou str. , 11525, Athens Country Greece ISO Code GR	
	I.5 Activity or activities of the operator or group of operators • Production • Preparation				
	I.6 Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods • (a) Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material Production method: – Organic production excluding during the conversion period • (b) Livestock and unprocessed livestock products Production method: – Organic production excluding during the conversion period • (g) Other products listed in Annex I to Regulation (EU) 2018/848 or not covered by the previous categories Production method: – Production of organic products				
	This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.				
I.7 Date, place Date 12 January 2026 16:11:54 +01 (Europe/Luxembourg) Place Athens (GR)			I.8 Validity Certificate valid from 07/01/2026 to 06/01/2027 Name and signature COSMOCERT Digitally signed by: COSMOCERT on 2026-01-12 15:11:55 UTC		

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements	II.1 Directory of products			
	Name of the product		Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	
	Черешни Cherries	080920 Cherries	Organic	
	Сливи Plums	08094005 Plums	Organic	
	Мед Honey	0409 Natural honey	Organic	
	Восък мед Beeswax	Beeswax and other insect waxes, whether or not refined or coloured:	Organic	
	Пчели Bees	01064100 Bees	Organic	
	II.2 Quantity of products			
	Name of the product		Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	Estimated quantity
Черешни Cherries	080920 Cherries	Organic	3200 kg	
Сливи Plums	08094005 Plums	Organic	2500 kg	
Мед Honey	0409 Natural honey	Organic	50 kg	
II.3 Information on the land				
Name of the product		Surface in hectares		
Черешни/ Cherries		Organic	1.4029	
Сливи /Plums		Organic	1.3446	
II.4 List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators				
Address or geolocation		Activity	Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I	
с. Добромирци, общ. Кирково, обл. Кърджали/Dobromirtsi village, commune. Kirkovo, region Kurdzhali		Production	Production	
с. Добромирци, общ. Кирково, обл. Кърджали, местността "Ичме" с. Добромирци, общ. Кирково, обл. Кърджали/Dobromirtsi village, commune. Kirkovo, region Kardzhali, "Ichme" locality, Dobromirtsi village, Kirkovo municipality, Kardzhali district		Production	Production	
II.5 Information on the activity or activities carried out by the operator or group of operators and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed				
Activity		Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I		
Production		• Carrying out activity/activities for own purpose		
II.6 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848				
II.7 List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator or group of operators in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator or group of operators remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor				

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements	II.8 Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848			
	<table><tr><td>Name of the accreditation body</td><td>Ε.ΣΥ.Δ. - Εθνικό Σύστημα Διαπίστευσης E.SY.D. – Hellenic Accreditation System</td></tr><tr><td>Hyperlink to the accreditation certificate</td><td>http://esydops.gr/portal/p/esyd/en/showOrgInfo.jsp?id=161424</td></tr></table>	Name of the accreditation body	Ε.ΣΥ.Δ. - Εθνικό Σύστημα Διαπίστευσης E.SY.D. – Hellenic Accreditation System	Hyperlink to the accreditation certificate
Name of the accreditation body	Ε.ΣΥ.Δ. - Εθνικό Σύστημα Διαπίστευσης E.SY.D. – Hellenic Accreditation System			
Hyperlink to the accreditation certificate	http://esydops.gr/portal/p/esyd/en/showOrgInfo.jsp?id=161424			
	II.9 Other information			

HE EISSUED

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част I: Задължителни елементи	I.1 Номер на документа BG-BIO-18.100-0003843.2026.001			I.2 Вид на оператора ☒ Оператор ☐ Група от оператори		
	I.3 Оператор или група от оператори Наименование: Назифе Джейлян Сюлейман/Nezife Dzhejlyan Syulejman Адрес: Кирково, 6861, 6600 Добромирци Държава: България Код по ISO: BG			I.4 Компетентен орган или контролен орган / надзорен орган орган: COSMOCERT (BG-BIO-18) Адрес: 25 Dim.Kampouroglou str. , 11525, Атина Държава: Гърция Код по ISO: GR		
	I.5 Дейност или дейности на оператора или групата от оператори <ul style="list-style-type: none"> • Производство • Обработка 					
	I.6 Категория или категории продукти по член 35, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета и производствени методи <ul style="list-style-type: none"> • (а) Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал Производствен метод: – Биологично производство, с изключение на преходния период • (б) Домашни животни и непреработени животновъдни продукти Производствен метод: – Биологично производство, с изключение на преходния период • (г) Други продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2018/848 или необхванати от предходните категории Производствен метод: – Производство на биологични продукти 					
	Настоящият документ е издаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848 с цел да се удостовери, че операторът или групата от оператори спазват посочения регламент.					
I.7 Дата, място Дата: 12 януари 2026 16:11:54 +01 (Europe/Luxembourg) Място: Атина (GR)			Име и подпис: COSMOCERT	I.8 Валидност Сертификатът е валиден от 07/01/2026 до 06/01/2027		

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незапълнителни елементи

II.1 Указател на продуктите			
Име на продукта		Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848	
Черешки Cherries	080920 Черешки	Биологично	
Сливи Plums	08094005 Сливи	Биологично	
Мед Honey	0409 Естествен мед	Биологично	
Восък мед Beeswax	Восък от пчели или от други насекоми, дори рафиниран или оцветен:	Биологично	
Пчели Bees	01064100 Пчели	Биологично	
II.2 Количество на продуктите			
Наименование на продукта	Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848	Количество по приблизителна оценка	
Черешки Cherries	080920 Черешки	Биологично	3200 kg
Сливи Plums	08094005 Сливи	Биологично	2500 kg
Мед Honey	0409 Естествен мед	Биологично	50 kg
II.3 Информация за земята			
Наименование на продукта	Площ в хектари		
Черешки/ Cherries	Биологично	1.4029	
Сливи /Plums	Биологично	1.3446	
II.4 Списък на помещенията или единиците, където операторът или групата от оператори осъществява дейността			
Адрес или геолокация	Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5	
с. Добромирци, общ. Кирково, обл. Кърджали/Dobromirtsi village, commune. Kirkovo, region Kardzhali	Производство	Production	
с. Добромирци, общ. Кирково, обл. Кърджали, местността "Ичме" с. Добромирци, общ. Кирково, обл. Кърджали/Dobromirtsi village, commune. Kirkovo, region Kardzhali, "Ichme" locality, Dobromirtsi village, Kirkovo municipality, Kardzhali district	Производство	Production	
II.5 Информация за дейността или дейностите, извършвани от оператора или групата от оператори, и дали дейността или дейностите се извършват за собствена сметка или като подизпълнител, извършващ дейността или дейностите за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваната дейност или дейности.			
Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5		
Производство	• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка		
II.6 Информация за дейността или дейностите, извършвани от подизпълнителя, който е трета страна, в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848			
II.7 Списък на подизпълнителите, осъществяващи дейност или дейности за сметка на оператора или групата от оператори в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848, за които дейности операторът или групата от оператори продължава да носи отговорност по отношение на биологичното производство и за които тази отговорност не е прехвърлена на подизпълнителя.			

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незапълнителни елементи

II.8 Информация за акредитацията на надзорния орган в съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848
Наименование на органа по акредитация Ε.ΣΥ.Δ. - Εθνικό Σύστημα Διαπίστευσης E.SY.D. – Hellenic Accreditation System
Хипервръзка към сертификата за акредитация http://esydops.gr/portal/p/esyd/en/showOrgInfo.jsp?id=161424
II.9 Друга информация

НЕ Е ОРКИНАЛ
ИЗДАТЕЛ